

# FICHE D'ÉVALUATION DE TERRAIN DE JEU

## Votre terrain de jeu est-il en règle?

Fiche d'évaluation à l'intention des personnes qui possèdent, exploitent, conçoivent et utilisent des terrains de jeu ainsi qu'aux éducatrices et éducateurs. La présente fiche vise à garantir la sécurité des enfants en toute saison.

**Instructions :** Inspecter le terrain de jeu à l'aide des énoncés suivants. Pour chaque énoncé, cocher la case « OUI » ou « NON », selon le cas. Les facteurs de risque sont expliqués au verso. Chaque énoncé coloré\* pour lequel la case « NON » est cochée dénote une augmentation considérable du risque de blessure mortelle. Le cas échéant, communiquer avec la personne qui possède ou exploite le terrain.

EMPLACEMENT DU TERRAIN DE JEU	OUI	NON
Le terrain de jeu est à l'abri des dangers posés par les véhicules motorisés*		
Les enfants sont facilement visibles sur l'équipement et l'ensemble du terrain		
L'aménagement du terrain facilite la surveillance active		
Les enfants peuvent jouer à l'ombre (provenant d'arbres ou de structures érigées) au moins 70 % du temps		
Des panneaux rappellent aux enfants de vérifier la température du revêtement et de l'équipement		
AMÉNAGEMENT APPROPRIÉ	OUI	NON
Le terrain de jeu laisse l'air circuler pour améliorer le confort thermique		
Le terrain comporte des composantes paysagères appropriées, comme des arbres et des plantes		
Le terrain propose des expériences de jeu adaptées pour des enfants de différents âges		
L'équipement est placé de sorte à ne pas nuire aux autres activités de jeu		
L'équipement de jeu est conçu pour décourager les enfants de grimper sur l'extérieur des structures*		
Des plateformes permettent aux enfants de se retourner pour descendre des modules de jeu		
Des chemins accessibles permettent aux enfants d'atteindre le terrain de jeu et l'équipement		
PROTECTIONS DANS LA ZONE DE CHUTE	OUI	NON
Des matériaux de revêtement appropriés sont installés		
La couche de paillis est suffisamment épaisse*		
Les zones de jeu disposent d'un revêtement approprié*		
Les fondations en béton sont couvertes*		
L'ombre limite la température des surfaces lors de toute exposition prolongée au soleil		
ENTRETIEN DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉQUIPEMENT	OUI	NON
Le terrain de jeu est invitant pour les personnes qui l'utilisent		
Le terrain de jeu est bien entretenu		
Aucun objet indésirable n'est présent sur le terrain de jeu ni l'équipement		
L'équipement ne présente aucun risque d'étranglement*		
Les enfants ne risquent pas de se coincer la tête dans l'équipement*		
Aucune vis ni aucun boulon ne présente un risque d'accrochage		
Aucune pièce de l'équipement n'est brisée ou manquante		
POINTS TOTAUX		

### SYSTÈME DE NOTATION

Le terrain de jeu reçoit un point pour chaque « OUI ». Additionnez le nombre de points des différentes sections.

- \_\_\_\_\_ Emplacement du terrain de jeu
- \_\_\_\_\_ Aménagement approprié
- \_\_\_\_\_ Protections dans la zone de chute
- \_\_\_\_\_ Entretien de l'équipement
- \_\_\_\_\_ Total

#### A : Entre 24 et 19 points

Félicitations! le terrain de jeu semble sûr et thermiquement confortable.

#### B : Entre 18 et 15 points

Le terrain de jeu n'est pas loin d'être sûr et thermiquement confortable. Travaillez sur les éléments pour lesquels la case « NON » est cochée.

#### C : Entre 14 et 11 points

Il se peut que le terrain de jeu ne soit pas thermiquement confortable et qu'il présente des risques. Prenez des mesures correctives.

#### D : Entre 10 et 7 points

Il se peut que le terrain de jeu soit dangereux pour la sécurité et la santé. Prévoyez des améliorations dès maintenant.

#### F : 6 points et moins

Apportez des améliorations pour que les enfants jouent dans un environnement sûr et sain.



NATIONAL PROGRAM FOR PLAY AREA SAFETY

PlaygroundSafety.org

# LES FACTEURS DE RISQUE EXPLIQUÉS

## EMPLACEMENT DU TERRAIN

1. Une barrière sécurisée doit entourer le terrain de jeu pour protéger les enfants des voies de circulation adjacentes et des rues fréquentées à proximité.
2. La configuration du terrain de jeu doit permettre aux surveillantes et surveillants de voir et d'entendre les enfants.
3. La disposition doit faciliter la surveillance des enfants, car ce n'est pas l'équipement qui va s'en charger.
4. Pendant les mois chauds et les longues journées d'été, la lumière directe du soleil risque de chauffer les surfaces et l'air ambiant; le terrain de jeu doit comprendre des zones d'ombre créée stratégiquement (au moyen d'arbres, de voiles d'ombrage ou de canopées) pour contribuer à maintenir la fraîcheur.
5. Le terrain doit comprendre un panneau qui indique, aux parents ou aux utilisatrices et utilisateurs, de toucher la surface de jeu quelques secondes du dos de la main afin de vérifier qu'elle n'est pas trop chaude pour jouer en sécurité. Si elle est trop chaude, il faut attendre ou chercher une zone ombragée.

## AMÉNAGEMENTS APPROPRIÉS

1. Le vent influence considérablement le confort thermique. Pour orienter de façon optimale l'équipement et les installations de jeu, il est utile de connaître la direction du vent sur le site durant l'année. Pour en savoir plus, consulter le document *Principes essentiels du confort thermique et de la sécurité : l'aménagement de terrains de jeu adaptés au climat*.
2. Les arbres et l'aménagement paysager peuvent améliorer le confort thermique en atténuant les rayons du soleil et en diminuant la température de l'air et des surfaces.
3. Il est recommandé de diviser les terrains de jeu en plusieurs zones et d'installer des équipements de jeu de tailles variées. Sur les terrains conçus pour des enfants de tout âge, la disposition des chemins et l'aménagement paysager doivent favoriser des jeux adaptés et le confort thermique.
4. Les équipements de jeu, notamment les balançoires et autres modules mobiles, doivent être placés de sorte à ne pas nuire aux autres activités de jeu.
5. Des rampes ou des barrières de sécurité peuvent empêcher les chutes depuis les plateformes en hauteur.
6. Les plateformes de jeu qui mesurent plus de 6 pieds (1,8 mètre) doivent comporter une surface intermédiaire où les enfants peuvent décider d'interrompre l'ascension et de descendre.
7. Une route accessible (un chemin continu et sans obstacle) doit relier l'ensemble des espaces utilisables et de l'équipement de jeu.

## PROTECTIONS DANS LA ZONE DE CHUTE

1. Selon des études, la hauteur de l'équipement de jeu peut doubler la probabilité de lésions chez les enfants, qui risquent de se blesser gravement à la tête en chutant de 1 pied (30,48 centimètres) sur du béton. Autour de l'équipement surélevé, les zones d'utilisation doivent disposer d'un revêtement protecteur adapté au terrain de jeu, soit de paillis, soit d'un matériau unitaire. L'asphalte, le béton, la terre ou l'herbe, placés directement sous l'équipement de jeu en hauteur, ne sont pas des revêtements convenables.
2. Le revêtement du terrain de jeu doit avoir une épaisseur suffisante pour amortir les chutes. Quelques centimètres de sable sur de la terre tassée n'offriront aucune protection. Le NPPAS suggère de placer 12 pouces (30,48 centimètres) de matériau en vrac autour de l'équipement et sous celui-ci lors de l'installation initiale.
3. Le revêtement doit se situer directement sous l'équipement et s'étendre jusqu'à 6 pieds (1,8 mètre) dans toutes les directions, sauf sous les glissades et les balançoires, qui ont une plus grande zone d'utilisation.
4. Les fondations en béton autour de l'équipement doivent être couvertes. Des chutes ont entraîné la mort ou des handicaps permanents chez des enfants dont la tête a frappé du béton exposé.
5. Pendant les mois chauds et les journées ensoleillées, l'ombre est essentielle pour empêcher les surfaces de devenir brûlantes.

## ENTRETIEN DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉQUIPEMENT

1. Le terrain doit être invitant et inclusif.
2. Le terrain doit être entretenu. Les aires de jeu propres sont plus visuellement attrayantes pour les enfants. Des fissures ou des trous peuvent apparaître sur les modules en plastique à cause de températures extrêmes ou de vandalisme. Il faut traiter régulièrement les structures en bois pour éviter les problèmes causés par les intempéries, comme des échardes.
3. Les objets indésirables, par exemple des déchets, des cordes détachées, des cordons ou des casques, peuvent provoquer des blessures et créer des situations dangereuses. Les déchets risquent d'attirer des insectes et de la vermine porteurs de maladies, et les détritiques, de perturber l'habitat faunique et les sources d'alimentation. Les objets pointus tels que le verre présentent un danger pour la sécurité.
4. En se coinçant dans un interstice, des cordons de chandails, de manteaux ou autre ont déjà conduit à des décès. Il faut faire particulièrement attention à l'espace au sommet des glissades et des balançoires.
5. Il existe un risque que les enfants se coincent le corps ou une partie du corps ou qu'un vêtement ou un accessoire se retrouve bloqué dans un interstice ou une ouverture. Il est particulièrement dangereux de se coincer la tête ou le cou, car cela représente un risque d'étranglement ou de suffocation. Si l'espace entre deux morceaux (en général dans les rambardes) est supérieur à 3,5 pouces (8,89 centimètres), alors il doit également être supérieur à 9 pouces (22,89 centimètres) pour éviter le risque de coincement.
6. Les vis et boulons en saillie peuvent blesser les enfants s'ils s'y cognent ou y accrochent leurs vêtements.
7. Ce n'est qu'une question de temps avant qu'une pièce d'équipement brisée ou manquante ne cause un accident. Il est indispensable de faire réparer les bris. En attendant, les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement.